

La Raza, el Poder de una Ilusión

“La Casa en la que Vivimos”

NARRADOR: La blancura de la piel era la llave para obtener ciudadanía. En 1790 el Congreso había pasado una ley declarando que solamente los inmigrantes “blancos libres” podían convertirse en ciudadanos naturalizados. Después de la Guerra Civil, la naturalización se extendió también a las "personas de ascendencia africana". Pero era el ciudadano blanco el que claramente contaba con acceso a votar, a participar en jurados; quien era electo para cargos públicos y quien tenía mejores empleos. La blancura no era simplemente una cuestión de color de piel. Ser blanco era ganar totalmente las recompensas de la ciudadanía americana.

PILAR OSSORIO, Perito en Derecho: Para poder ser un ciudadano naturalizado en este país, uno tenía que ser categorizado como blanco o negro. Y la mayoría de personas que intentaron naturalizarse – todas, menos que un caso que creo llegó a la Corte Suprema de Justicia – fueron personas tratando de que les categorizaran como blancos. Por lo tanto la corte tuvo que tomar ciertas decisiones sobre quién era blanco y quién no.

NARRADOR: Los tribunales y los legisladores por mucho tiempo habían estado dedicándose a otorgar identidades sociales. En el Sur, para ejecutar la segregación de Jim Crow y las leyes en contra de los matrimonios interraciales, los tribunales tenían que determinar primero quién era considerado Negro de acuerdo a la ley.

JAMES HORTON, Historiador: Y es aquí en dónde se torna interesante. Habían lugares como por ejemplo Virginia; la ley en Virginia definía a una persona Negra como una persona con un dieciseisavo de ascendencia africana. Sin embargo la Florida definía a una persona Negra como una persona con un octavo de ascendencia africana. Alabama decía, "Si usted es Negro, usted tiene cualquier porcentaje de ascendencia africana." Pero, ¿usted sabe lo que esto significaba? Que usted podía cruzar cualquier frontera estatal y literalmente podía cambiar legalmente de raza. Ahora, ¿qué significaba la raza bajo esas circunstancias? Que usted me da el poder y yo lo hago de la raza que usted quiera ser, porque la raza es una construcción sociopolítica.

NARRADOR: En 1909, los tribunales de Estados Unidos tenían ese tipo de poder. Ese año la Corte de Apelaciones de EU en Massachusetts dictaminó que los armenios, muchas veces clasificados como turcos asiáticos, eran legalmente blancos. Si a los armenios se les podía designar como blancos, ¿entonces qué eran las otras supuestas razas asiáticas? ¿los filipinos? ¿los sirios? ¿los japoneses? ¿Sería posible entonces que ellos también solicitaran exitosamente a los tribunales el ser designados como blancos y por consiguiente convertirse en ciudadanos americanos? En 1922, cuando el empresario japonés Takao Ozawa solicitó su naturalización a la Corte Suprema, muchas personas en la comunidad japonesa creyeron que su caso era el caso de ensayo perfecto.

NGAI: Takao Ozawa vino de Japón, estudió en la Universidad de California en Berkeley, uh, por muchos años, luego se mudó a Hawái, en donde tuvo, um, una familia. E hizo la solicitud para convertirse en ciudadano americano en 1915.

EDITH TAKEYA, hija de Ozawa: Mi padre escribió su propio informe y todo. Y fue realmente muy, uh, dedicado. Quería convertirse en ciudadano americano y nada lo iba a detener. Estaba determinado en lograrlo.

(1:15:12)

NARRADOR: Los agricultores japoneses en California observaron de cerca el caso de Ozawa. Para 1920, una serie de leyes sobre las tierras para foráneos, prohibían que muchas personas que no eran ciudadanos fueran propietarios o arrendaran tierras. Sin una designación legal de blancura para hacer que pudieran hacerse ciudadanos, los emigrantes japoneses no podían obtener la protección total de la ley americana, sin importar cuánto tiempo habían vivido en el país. En su informe, Ozawa argumentó que su piel era tan blanca como la de cualquier otra persona caucásica, si no es que más blanca. Pero hizo un segundo argumento aun mucho más importante.

NGAI: Pero su segundo argumento fue que la raza no debería importar para obtener la ciudadanía. Lo que verdaderamente importa son las creencias de la persona.

NARRADOR (citando a Ozawa): Mi honestidad y mi laboriosidad son bien conocidas entre mis amigos japoneses y mis amigos americanos. De nombre Benedict Arnold era americano, pero era un traidor de corazón. De nombre yo no soy americano, pero de corazón soy un verdadero americano.

TAKEYA: Los artículos saldrían publicados en el periódico y yo pensé, "Ooh. ¿Qué es lo que hizo?" Usted sabe, pensé que solamente salían cosas malas en el periódico y me dio un poco de vergüenza, ¿usted sabe? Yo era un niño. Y era simplemente la manera en la que nos criaron. Yo no tenía ningún amigo oriental. Mis vecinos eran todos caucásicos. Así que él estaba determinado en lograr que todos nos convirtiéramos en ciudadanos americanos cuando llegara el momento.

NGAI: La Corte Suprema dictaminó que Ozawa no podía ser ciudadano. Uh, dijeron que no era considerado blanco dentro de la definición del estatuto y por lo tanto, no era elegible para la ciudadanía. Y la corte dijo, bueno; no es blanco porque no es caucásico y los caucásicos son blancos.

NGAI: Él lo hizo todo bien. Aprendió inglés, tenía el estilo de vida que era americano, iba a la escuela cristiana los domingos, se vestía como un occidental, crió a sus hijos como, um, americanos. Hizo todo lo que se supone que debería hacer, y aun así, le dijeron que no podía hacerse ciudadano porque no era blanco.

NARRADOR: La Corte dictaminó que de acuerdo a la ciencia más conocida Ozawa no era caucásico, sino de raza mongol. Pero la Corte no estaría limitada por la ciencia para normar los límites de la blancura.

Tan solo tres meses después de Ozawa, la Corte tomó el caso de Bhagat Singh Thind, un inmigrante del Sur de Asia y veterano del ejército de los Estados Unidos, quien petitionó la ciudadanía basándose en que los hindús eran de raza aria o caucásica y por consiguiente, blancos.

JACOBSON: Y él presenta el argumento científico, uh, efectivamente, habiendo aprendido algo del caso Ozawa, de que él es caucásico. Obtiene autoridad científica para declarar, que de hecho los surasiáticos están incluidos en la raza caucásica.

NGAI: Entonces en ese momento la corte estaba en un aprieto, se les presentó una supuesta evidencia científica que los hindús eran blancos. Y los tribunales resolvieron este problema diciendo que no importaba lo que la ciencia dijera, la supuesta ciencia. De hecho dijeron que ser blanco no es algo que se pueda determinar científicamente, sino que ser blanco es algo que puede ser comprendido subjetivamente por quien ellos llamaban la persona común, el hombre común y corriente.

(1:19:15)

NARRADOR (citando la opinión de la Corte Suprema): Puede ser cierto, razonó la corte, que un rubio escandinavo y un hindú moreno tengan un ancestro común, en los tenues alcances de la antigüedad, pero la persona común sabe perfectamente bien que actualmente existen diferencias inconfundibles y profundas entre ellos.

NARRADOR: La misma corte que utilizó la ciencia para determinar la blancura de Ozawa tres meses antes, ahora refutaba su propio razonamiento en el caso de Thind. Podría ser que Thind fuera caucásico, dijo la corte superior, pero no era blanco. Los jueces nunca dijeron lo que era ser blanco, solamente lo que no lo era. Su lógica implícita era circular: La blancura era lo que el hombre blanco común y corriente decía que era.

OSSORIO: Los tribunales frecuentemente decidían quién era blanco y quién no lo era basándose en donde ellos sentían que podría haber la persona dentro del tipo de sociedad que estaban tratando de edificar. Y algunas veces era bastante explícito que esto era lo que la corte estaba haciendo.

NGAI: Había puntos de vista raciales generalizados que los asiáticos eran indeseables, que amenazaban con contaminar la sociedad. Básicamente que los asiáticos eran demasiado diferentes. Que nunca se podrían ser realmente como el resto de nosotros.

NARRADOR: Las consecuencias del veredicto unánime de EU vs. Thind fueron catastróficas para la comunidad hindú. A los surasiáticos que se habían naturalizado antes del veredicto se les despojó de su ciudadanía y de sus propiedades. Vaishno

das Bagai era un mercader exitoso, que había huido de la tiranía inglesa en India para criar a su familia en un país libre. Después que le revocaron su ciudadanía americana, se quitó la vida. Dejó una nota de suicidio para su familia –y otra para el público:

CITA: Pero ahora vienen y me dicen que ya no soy una ciudadano americano ¿Qué he hecho conmigo y con mis hijos? No podemos ejercer nuestros derechos, no nos podemos ir de esta país. Humillación e insultos...bloqueos por un lado y puentes incendiados por atrás.

NARRADOR: Para la comunidad japonesa, los veredictos en los casos de Ozawa y Thind fueron igualmente devastadores. Entonces, como "foráneos inelegibles para obtener la ciudadanía," muchos cultivadores no pudieron comprar o aun arrendar la tierra para mantener a flote su negocio. Miles de acres les fueron incautados a los inmigrantes japoneses y vendidos a los granjeros blancos. Para el momento que finalmente se removió el requisito racial para obtener la naturalización en 1952, Takao Ozawa había fallecido hacía mucho tiempo atrás.

NGAI: La noción de que los asiáticos no eran racialmente asimilables y que no eran elegibles para la ciudadanía, uh, debido a su raza, es algo que yo pienso ha tenido, uh, un verdadero efecto, uh, duradero. El hecho que ellos no eran igual de americanos, le permitió a muchos americanos verlos como, uh, enemigos y desposarlos totalmente de sus libertades civiles y colocarlos en campamentos intermitentes durante la II Guerra Mundial. El legado de esta idea es que, um, aun aquellos que son de la tercera o cuarta generación de asiáticos americanos aun sean percibidos como extranjeros.